



Совет Безопасности

Пятьдесят седьмой год

4680-е заседание

Пятница, 19 декабря 2002 года, 19 ч. 40 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Вальдивьесо (Колумбия)

Члены:

Болгария	г-н Райчев
Камерун	г-н Чунгонг Айяфор
Китай	г-н Чэнь Сюй
Франция	г-н де ла Саблиер
Гвинея	г-н Бубакар Диалло
Ирландия	г-н Корр
Маврикий	г-н Кунджул
Мексика	г-н Пухальте
Норвегия	г-н Колби
Российская Федерация	г-н Лавров
Сингапур	г-жа Ли
Сирийская Арабская Республика	г-н Вехбе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
Соединенные Штаты Америки	г-н Негропонте

Повестка дня

Положение в Кот-д'Ивуаре

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

Заседание открывается в 19 ч. 40 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Кот-д'Ивуаре

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что мною получены письма от представителей Кот-д'Ивуара и Сенегала, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия членов Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Жангон-Би (Кот-д'Ивуар) и г-н Фаль (Сенегал) занимают места за столом Совета

Председатель (*говорит по-испански*): Теперь Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит данное заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций. Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2002/1386, в котором содержится текст письма Сенегала от 19 декабря 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст Заключительного коммюнике Экономического сообщества западноафриканских государств по вопросу о Кот-д'Ивуаре, принятого 18 декабря 2002 года.

После консультаций, проведенных членами Совета Безопасности, я уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности заявляет о своей серьезной обеспокоенности положением в Кот-д'Ивуаре и его серьезными последствиями для населения этой страны и региона в целом. Совет решительно осуждает попытки использовать силу, чтобы повлиять на политическую обстановку в Кот-д'Ивуаре и свергнуть избранное правительство. Он призывает к полному соблюдению конституционного порядка Кот-д'Ивуара и подчеркивает, что всецело

поддерживает законное правительство Кот-д'Ивуара. Он также подчеркивает необходимость уважения суверенитета, политического единства и территориальной целостности Кот-д'Ивуара. Он призывает все государства в регионе воздерживаться от любого вмешательства в Кот-д'Ивуаре.

Совет Безопасности подчеркивает, что кризис в Кот-д'Ивуаре может быть урегулирован только путем достижения мирного политического решения на основе переговоров. Он призывает все вовлеченные в конфликт стороны активно взаимодействовать в обеспечении такого урегулирования и воздерживаться от любых актов или заявлений, которые могут поставить под угрозу предпринимаемые с этой целью усилия. Такое урегулирование должно быть направлено на устранение причин, лежащих в основе конфликта.

Совет Безопасности решительно поддерживает усилия Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), в настоящее время — под председательством Сенегала, по содействию мирному урегулированию конфликта. Он настоятельно призывает руководителей ЭКОВАС продолжать свои усилия на скоординированной основе. В этой связи он приветствует Заключительное коммюнике, принятое 18 декабря 2002 года на чрезвычайной встрече на высшем уровне глав государств и правительств стран — членов ЭКОВАС в Дакаре (S/2002/1386).

В частности, Совет Безопасности приветствует обязательство президента Кот-д'Ивуара представить в ближайшие дни всеобъемлющий план урегулирования кризиса. Он подчеркивает, что такой план является важным шагом на пути достижения мирного урегулирования, и призывает президента Кот-д'Ивуара полностью вовлечь все стороны и добиваться консенсуса между ними.

Совет Безопасности принимает также к сведению пункт 18 Заключительного коммюнике Дакарской встречи на высшем уровне, в котором ЭКОВАС просит Организацию Объединенных Наций и Генерального секретаря внести свой вклад в урегулирование кризиса. Совет высоко оценивает усилия Генерального

секретаря по обеспечению мирного урегулирования путем переговоров в координации с ЭКОВАС. Совет просит его продолжать принимать такие усилия, в частности, оказывая всю необходимую помощь и поддержку в посреднической деятельности ЭКОВАС. Совет просит Генерального секретаря регулярно информировать его о ситуации.

Совет Безопасности заявляет о своей полной поддержке развертывания в Кот-д'Ивуаре сил ЭКОМОГ под командованием Сенегала до 31 декабря 2002 года, как к этому призывает Заключительное коммюнике Дакарской встречи на высшем уровне. Он выражает признательность всем странам — членам ЭКОВАС, которые решили направить своих военнослужащих в состав этих сил, и призывает международное сообщество оказать помощь этим силам.

Совет Безопасности также высоко оценивает усилия, предпринятые Францией по просьбе правительства Кот-д'Ивуара с целью воспрепятствовать продолжению боевых действий в качестве временной меры до развертывания сил ЭКОМОГ. Он также выражает признательность Франции за ее усилия по оказанию содействия в политическом урегулировании кризиса, включая возможное проведение ею у себя в стране совещаний, посвященных положению в Кот-д'Ивуаре. Он также одобряет усилия Африканского союза, направленные на урегулирование кризиса в Кот-д'Ивуаре.

Совет Безопасности заявляет о своей глубочайшей обеспокоенности сообщениями о массовых убийствах и серьезных нарушениях прав человека в Кот-д'Ивуаре. Он призывает все стороны обеспечить полное уважение прав человека и норм международного права, особенно в отношении гражданского населения, независимо от его происхождения, и придать правосудию всех лиц, виновных в любом их нарушении. Совет приветствует решение Генерального секретаря просить Верховного комиссара по правам человека направить миссию для сбора конкретной информации о нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права в Кот-д'Ивуаре, в

том числе посредством направления миссии по установлению фактов.

Совет Безопасности также заявляет о своей обеспокоенности гуманитарными последствиями кризиса в Кот-д'Ивуаре. Он призывает международное сообщество оказать безотлагательную гуманитарную помощь всем нуждающимся в ней жителям субрегиона, пострадавшим в результате кризиса в Кот-д'Ивуаре. Он также призывает все стороны обеспечить беспрепятственный доступ к пострадавшему населению».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2002/42.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 19 ч. 45 м.